

14.º Festival Internacional de Cine - CURTOCIRCUÍTO 2017

Santiago de Compostela, Galicia (España)

BASES

CONDICIONES GENERALES

1. La 14.^a edición de Curtocircuíto tendrá lugar en Santiago de Compostela **del 1 al 8 de octubre de 2017**; la participación está abierta al ámbito internacional y es gratuita.
2. Solo podrán inscribirse a través de la plataforma *online* obras que hayan sido estrenadas con posterioridad al **1 de enero de 2017** y que no hayan sido enviadas al Festival en ediciones anteriores. En cualquier caso, el festival podrá incluir por su cuenta obras producidas con fecha anterior. No es necesario que las obras inscritas sean estrenos, pero el Festival valorará que las obras sean inéditas en España.
3. Cada autor o productora podrá presentar tantos cortometrajes como desee, independientemente de la nacionalidad y el idioma de las obras. No obstante, cada obra tendrá que inscribirse de forma independiente. La organización no aceptará ni inscripciones ni envíos masivos por parte de distribuidoras.
4. La Organización aceptará **todos los géneros**, reservándose el derecho a asignar las obras seleccionadas a la categoría que considere. Antes de cerrar la programación se consultará con los autores su conformidad.
5. La duración máxima de las películas presentadas será de **59 minutos** (títulos de crédito incluidos).
6. Quedarán expresamente excluidos los trabajos de índole comercial y publicitaria.

INSCRIPCIÓN

7. La inscripción se hará a través de la plataforma <http://shortfilmdepot.com>. Si bien **la participación en el Festival es gratuita**, dicha plataforma aplicará un cargo variable al usuario por la gestión de la inscripción. Para que la inscripción se válida habrá que completar todos los pasos que en ella se indican. La fecha límite para la inscripción es el **31 de mayo de 2017**.

CURTOCIRCUITO

Salvo petición expresa del festival, no se aceptará la recepción de obras fuera de la plataforma <http://shortfilmdepot.com>.

8. Para la preselección, las obras deben subirse en el siguiente formato:

- MPEG-4 AVC (*codec* H.264).
- Tasa máxima de transferencia de bits: 3000 kbps.
- Resolución mínima: 480 p.
- Audio: AAC.
- Subtítulos incrustados.
- El archivo no debe superar los 2 Gb.

NOTA: En www.shortfilmdepot.com se ofrece más información sobre cómo hacer la conversión de una película realizada en un formato compatible con Apple TV.

No se aceptarán envíos postales en soportes físicos tales como DVD, cinta o disco duro.

9. Para la inscripción y el visionado de los cortos cuyos idiomas no sean gallego o español, es obligatorio que al menos estén subtitulados en inglés o en uno de estos idiomas.

10. Los archivos subidos pasarán a formar parte de los fondos del Festival. Este se compromete a utilizar tales copias con propósitos exclusivamente culturales y no comerciales, siempre con la petición y el consiguiente permiso del propietario de la obra.

11. La relación de películas seleccionados (en competición y fuera de competición) será publicada en la web del Festival (curtocircuito.org) aproximadamente un mes antes de su comienzo.

COPIAS DE PROYECCIÓN DE LOS CORTOS SELECCIONADOS

12. Habitualmente el formato de proyección será **.mov o .mp4 (*codec* H.264), resolución: 1920 × 1080 o 1280 × 720, tasa máxima de transferencia de bits: 20 000 kbps; audio: AAC; subtítulos en gallego o español incrustados o en .srt**. Solo en algunos casos se empleará **DCP**. Será el festival quien decida el formato de en función de en qué sede sea exhibida la obra.

CURTOCIRCUITO

13. La copia de proyección tiene que estar libre de subtítulos **salvo que esté subtitulada en gallego o español**. No se aceptarán copias con subtítulos incrustados en un idioma que no sea uno de estos dos.

14. Con la inscripción de un corto y la consiguiente aceptación de estas bases, los titulares de las obras que sean seleccionadas para participar en secciones competitivas ceden al Festival el derecho a proyectar dichas obras —siempre con propósitos exclusivamente culturales y no comerciales— a lo largo del año y medio siguiente a la celebración del Festival en las distintas actividades extraordinarias celebradas fuera de la semana oficial. Este uso se refiere, básicamente, a las posibles sesiones CURTOCIRCUÍTO OFF (películas ganadoras o la selección que procediese). En cualquier caso, estas posibles proyecciones siempre serán notificadas al titular de la obra y siempre tendrán carácter gratuito.

CATEGORÍAS Y PREMIOS

15. Las secciones competitivas están divididas en las de Sección Oficial, Planeta GZ y Penínsulas.

La Sección Oficial está dividida en las siguientes subsecciones:

Radar: Obras de cualquier género y de cualquier nacionalidad. Una variada selección de los títulos que marcan tendencias a nivel mundial, tanto en la ficción como en la animación o el documental. Cineastas experimentados conviven con nuevas promesas: cortos que llegan avalados por numerosos premios concedidos en festivales internacionales y nuevas obras que Curtocircuíto quiere dar a conocer.

Explora: Obras de cualquier género y de cualquier nacionalidad. Sección centrada en la búsqueda de nuevas caligrafías fílmicas. Piezas difícilmente catalogables en un género que diluyen la idea tradicional del cine mediante la exploración de sendas innovadoras, próximas al videoarte, el documental o el cine de vanguardia.

Además:

Planeta GZ: acogerá obras gallegas a competición. Se entiende por producción gallega aquella en la que: el director/a sea gallego o lleve más de tres años residiendo en Galicia; aquella producida por una productora gallega o aquella que por su contenido exprese una manifiesta vocación por Galicia.

Penínsulas: Obras de cualquier género pero exclusivamente de nacionalidad española. Sección centrada en la puesta en valor de la vanguardia cinematográfica española.

CURTOCIRCUITO

La participación de una obra en una sección u otra será una decisión de la Organización independientemente de su inscripción previa.

16. Tanto las películas producidas en el Estado español como las producidas en la comunidad autónoma de Galicia competirán en ambas categorías con el resto de obras internacionales.

17. Se establecen los siguientes **premios y menciones**:

Premio Sección Oficial Radar: 3000 €

Mención o Menciones Especiales Radar: sin dotación

Premio Sección Oficial Explora: 3000 €

Mención o Menciones Especiales Explora: sin dotación

Premio Galicia: 2000 €

Mención Especial Galicia: sin dotación

Premio del Público: 1500 €

Premio del Jurado Joven: 1000€

Premio CREA a la Mejor Dirección Gallega: 500 €

Premio AGAG al Mejor Guion Gallego: 500 €

Premio Penínsulas: Alquiler de material de rodaje por valor de 1000€ + calificación Premios Goya de la Academia de las Artes y las Ciencias Audiovisuales de España.

Los cortometrajes gallegos que participen en las categorías internacionales podrán optar tanto al premio absoluto o a la mención especial de cada una de estas categorías internacionales como a los premios específicos para las obras gallegas.

Todas las obras en competición, independientemente de los premios y las menciones concedidos por los jurados oficiales, podrán optar a los premios del Público y del Jurado Joven.

Si se produce un empate entre dos obras (premio *ex aequo*), el importe del premio será dividido entre los dos ganadores.

CURTOCIRCUITO

Las cuantías de los premios están sujetas a los impuestos y a las regulaciones fijadas por la ley española.

18. La Organización se reserva el derecho a restringir o ampliar las categorías y los premios, así como la cuantía de estos últimos.

JURADO

19. El jurado estará compuesto por profesionales del sector audiovisual que cuenten con una trayectoria contrastada, y su decisión será inapelable.

20. El jurado podrá dejar desierta de premio cualquier categoría, otorgar menciones especiales, declarar *ex aequo* algún premio y tomar cualquier decisión relativa a aspectos que no hayan sido considerados en las presentes bases.

VARIOS

21. Desde la creación del Festival, la Organización lleva a cabo una misión de preservación de los cortometrajes. A tal efecto, todos los cortos se almacenan y se archivan cada año, por lo que podrían ser transferidos a otros formatos digitales para su mejor almacenamiento —siempre garantizando la seguridad del acceso al material—.

22. La participación en el Festival implica conceder a las televisiones el derecho de emitir extractos de los cortometrajes (10% con una duración no superior a los tres minutos). Esta cláusula se aplica igualmente a Internet.

23. La Organización también publicará material gráfico con información relativa a los cortometrajes que conformen la programación.

24. **La Organización da por hecho que los participantes son titulares de los derechos de las obras que presenten.** En cualquier caso, la Organización no se hace responsable de las posibles infracciones derivadas de este aspecto.

25. Las películas seleccionadas serán proyectadas públicamente durante el Festival, de acuerdo con un calendario programado, presuponiéndose que los participantes autorizan estas proyecciones desde el momento de su inscripción en el Festival.

CURTOCIRCUITO

26. La Organización del Festival (o sus representantes) resolverá todos los casos no especificados dentro de los términos de las presentes bases y puede conceder una dispensación especial con respecto a las peticiones específicas y justificadas.

27. La Organización se reserva el derecho a cancelar cualquier inscripción o emprender las medidas que considere oportunas en caso de violación del reglamento o en respuesta a todo comportamiento que perturbe el curso del Festival. De producirse un litigio, las presentes bases se regirán por sus propias cláusulas y, en su defecto, por la legislación española afín en cada momento. En caso de disputa respecto del cumplimiento o interpretación de estas bases, las partes renuncian al fuero propio que por razón de domicilio pudieran corresponderles y someterán sus controversias a los tribunales y juzgados de la ciudad de Santiago de Compostela.

28. La Organización se reserva en cualquier momento el derecho de alterar, modificar o suspender el programa de Curtocircuíto 2017.

29. La participación en el Festival implica la aceptación sin reserva de todos los términos contenidos en las presentes bases.

Contacto: info@curtocircuito.org

14.º Festival Internacional de Cine - CURTOCIRCUÍTO 2017

Santiago de Compostela, Galicia (España)

BASES

CONDICIÓN S XERAIS

1. A 14.ª edición de Curtocircuíto terá lugar en Santiago de Compostela **do 1 ao 8 de outubro de 2017**; a participación está aberta ao ámbito internacional e é gratuíta.
2. Solo poderán inscribirse a través da plataforma *online* as curtametraxes que fosen estreadas con posterioridade ao **1 de xaneiro de 2017** e que non fosen enviadas ao Festival en edicións anteriores. En calquera caso, o festival poderá incluír pola súa conta obras producidas con data anterior. Non é preciso que as obras inscritas sexan estreos, mais o Festival valorará que as obras sexan inéditas en España.
3. Cada autor ou produtora poderá presentar tantas curtametraxes como desexe, independentemente da nacionalidade e do idioma das obras. Porén, cada obra terá que inscribirse de xeito independente. A organización non aceptará nin inscricións nin envíos masivos por parte das distribuidoras.
4. A Organización aceptará **todos os xéneros** e reserva o dereito de asignar as obras seleccionadas á categoría que considere. Antes de pechar a programación consultarase cos autores a súa conformidade.
5. A duración máxima das curtas presentadas será de **59 minutos** (títulos de crédito incluídos).
6. Ficarán expresamente excluídos os traballos de índole comercial ou publicitaria.

INSCRICIÓN

7. A inscrición farase a través da plataforma da Internet <http://shortfilmdepot.com>. Malia a **participación no Festival ser gratuíta**, esta plataforma aplicará un cargo variable ao

CURTOCIRCUITO

usuario pola xestión da inscrición. Para que a inscrición sexa válida haberá que completar todos os pasos que nela se indican. A data límite para a inscrición é o **31 de maio de 2017**.

Salvo petición expresa do festival, non se aceptará a recepción de obras fora da plataforma <http://shortfilmdepot.com>.

8. Para a preselección, as obras deben subirse no seguinte formato:

- MPEG4 AVC (*codec* H264).
- Taxa máxima de transferencia de bits: 3000 kbps
- Resolución mínima: 480 p
- Audio: AAC.
- Subtítulos incrustados.
- O arquivo non debe superar os 2 Gb.

NOTA: En www.shortfilmdepot.com ofrécese máis información sobre como facer a conversión dunha película realizada nun formato compatible con Apple TV.

Non se aceptarán envíos feitos en soportes físicos tales como DVD, cinta ou disco duro.

9. Para a inscrición e o visionamento das curtas cuxos idiomas non sexan galego ou español, é obrigatorio que polo menos estean subtituladas en inglés ou nun destes idiomas.

10. Os arquivos subidos pasarán a formar parte dos fondos do Festival. Este comprométese a utilizar tales copias con propósitos exclusivamente culturais e non comerciais sempre coa petición e o consiguiente permiso do propietario da obra.

11. A relación de obras seleccionadas (en competición e fóra de competición) serán publicadas no *web* do Festival (curtocircuito.org) aproximadamente un mes antes do seu comezo. Solo nalgúns casos empregarase **DCP**. Será o festival quen decida en función de en qué sede sexa exhibida a obra.

COPIAS DE PROYECCIÓN DAS CURTAS SELECCIONADAS

12. Habitualmente o formato de proxección será **.mov** ou **.mp4** (*codec* H.264), **resolución: 1920 1080** ou **1280 x 720**, **taxa máxima de transferencia de bits: 20 000 kbps**; **audio: AAC**; **subtítulos en galego ou español incrustados** ou en **.srt**.

CURTOCIRCUITO

13. A copia de proxección terá que estar limpa de subtítulos **salvo que estea subtitulada en galego ou español**. Non se aceptarán copias con subtítulos en idiomas que non sexan un destes.

14. Coa inscrición dunha curta e a conseguinte aceptación destas bases, os titulares das obras que sexan seleccionadas para participar en seccións competitivas cédennlle ao Festival o dereito a proxectar as devanditas obras —sempre con propósitos exclusivamente culturais e non comerciais— ao longo do ano e medio seguinte á celebración do Festival nas distintas actividades extraordinarias celebradas fóra da semana oficial. Este uso refírese, basicamente, ás posibles sesións CURTOCIRCUÍTO OFF (películas gañadoras ou a selección que procedese). En calquera caso, estas posibles proxeccións sempre lle serán notificadas ao titular da obra e sempre terán carácter gratuíto.

CATEGORÍAS E PREMIOS

15. As seccións competitivas están divididas en Sección Oficial, Planeta GZ e Penínsulas:

A Sección Oficial está dividida nas seguintes subseccións:

Radar: Obras de calquera xénero e de calquera nacionalidade. Unha variada selección dos títulos que marcan tendencias a escala mundial, tanto na ficción como na animación ou o documental. Cineastas experimentados conviven con novas promesas: curtas que chegan avaladas por numerosos premios concedidos en festivais internacionais e novas obras que Curtocircuíto quere dar a coñecer.

Explora: Obras de calquera xénero e de calquera nacionalidade. Sección centrada na procura de novas caligrafías fílmicas. Pezas dificilmente catalogables nun xénero que dilúen a idea tradicional do cinema mediante a exploración de sendas innovadoras, próximas á videoarte, o documental ou o cinema de vangarda.

Ademais:

Planeta GZ acollerá obras galegas a competición. Enténdese por produción galega aquela na que: o director/a sexa galego/a ou leve máis de dous anos residindo en Galicia; aquela producida por unha produtora galega ou aquela que polo seu contido exprese unha manifesta vocación por Galicia.

CURTOCIRCUITO

Penínsulas: Obras de calquera xénero pero exclusivamente de nacionalidade española. Sección centrada na posta en valor da vangarda cinematográfica española.

A participación dunha obra nunha sección ou outra será unha decisión da Organización independentemente da súa inscrición previa.

16. Tanto as películas producidas no Estado español como as producidas na comunidade autónoma de Galicia competirán en ambas as categorías co resto de obras internacionais.

17. Establécense os seguintes **premios e mencións:**

Premio Sección Oficial Radar: 3000 €

Mención ou Mencións Especiais Radar: sen dotación

Premio Sección Oficial Explora: 3000 €

Mención ou Mencións Especiais Explora: sen dotación

Premio Galiza: 2000 €

Mención Especial Galiza: sen dotación

Premio do Público: 1500 €

Premio do Xurado Novo: 1000 €

Premio CREA á Mellor Dirección Galega: 500 €

Premio AGAG ao Mellor Guión Galego: 500 €

Premio Penínsulas: Aluguer de material de rodaxe por valor de 1000€ + calificación Premios Goya da Academia de las Artes e as Ciencias Audiovisuáis de España.

As curtametraxes galegas que participen nas categorías internacionais poderán optar tanto ao premio absoluto ou á mención especial de cada unha destas categorías internacionais como aos premios específicos para as obras galegas.

Todas as obras en competición, independentemente dos premios e das mencións concedidos polos xurados oficiais, poderán optar aos premios do Público e do Xurado Novo.

De se producir un empate entre dúas obras (premio ex aequo), o importe do premio será dividido entre os dous gañadores.

As contías dos premios están suxeitas aos impostos e ás regulacións fixados pola lei española.

18. A Organización reserva o dereito a restrinxir ou ampliar as categorías e os premios, así como a contía destes últimos.

CURTOCIRCUITO

XURADO

19. O xurado estará composto por profesionais do sector audiovisual que contén unha traxectoria contrastada, e a súa decisión será inapelable.

20. O xurado poderá deixar deserta de premio calquera categoría, outorgar mencións especiais, declarar ex aequo algún premio e tomar calquera decisión relativa a aspectos que non fosen considerados nestas bases.

VARIOS

21. Desde a creación do Festival, a Organización leva a cabo unha misión de preservación das curtametraxes. Para este efecto, todas as curtas se almacenan e se arquivan ano tras ano, polo que poderían ser transferidas a outros formatos dixitais para o seu mellor almacenamento —sempre garantindo a seguridade do acceso ao material.

22. A participación no Festival comporta concederlles ás televisións o dereito de emitiren extractos das curtametraxes (10%, cunha duración non superior aos tres minutos). Esta cláusula aplícase igualmente á Internet.

23. A Organización tamén publicará material gráfico con información relativa ás curtametraxes que conformen a programación.

24. A Organización dá por feito que os participantes son titulares dos dereitos das curtametraxes que presenten. En calquera caso, a Organización non se fai responsable das posibles infraccións derivadas deste aspecto.

25. As películas seleccionadas serán proxectadas publicamente durante o Festival, de acordo cun calendario programado, presupoñéndose que os participantes autorizan estas proxeccións desde o momento da súa inscrición no Festival.

26. A Organización do Festival (ou os seus representantes) resolverá todos os casos non especificados dentro dos termos destas bases e pode conceder unha dispensa especial verbo dos pedimentos específicos e xustificados.

27. A Organización reserva o dereito a cancelar calquera inscrición e emprender as medidas que considere oportunas no caso de violación do regulamento ou en resposta a todo comportamento que perturbe o curso do Festival. De producirse un litixio, estas bases rexeranse polas súas propias cláusulas e, na súa ausencia, pola lexislación española afín

CURTOCIRCUITO

en cada momento. En caso de disputa respecto do cumprimento ou da interpretación destas bases, as partes renuncian ao foro propio que por razón de domicilio puidese corresponderlles e someterán as súas controversias aos tribunais e xulgados da cidade de Santiago de Compostela.

28. A Organización reservase en calquera momento o dereito de alterar, modificar ou suspender o programa de Curtocircuíto 2017.

29. A participación no Festival comporta a aceptación sen reserva de todos os termos contidos nestas bases.

Contacto: info@curtociroito.org